

Wissenswertes aus dem Rathaus
Schmidham, Hütting, Eholing, Sulzbach a.Inn, Eglsee



Blickpunkt

Markt Ruhstorf a.d.Rott

Jahrgang 2025

September 2025

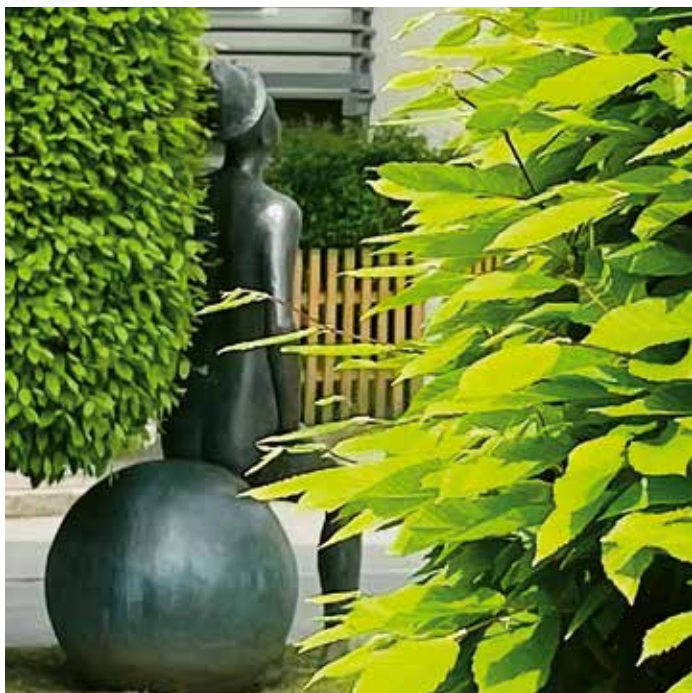
Nummer 3

Herzlich Willkommen



So begrüßt der Markt Ruhstorf seit einigen Wochen seine Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste am Ortseingang in der Pfarrkirchner Straße, direkt gegenüber der Tankstelle Hörll. Wie lässt sich die Infobucht am Ortseingang mit informativen Ortsplänen und Hinweisen auf Gasthäuser und Übernachtungen attraktiver in Szene setzen?

Fortsetzung Seite 2



Diese Frage stellte sich der Marktentwicklungsausschuss und entschied sich dafür mit einem übergroßem R einen „Hingucker“ zu schaffen. Die künstlerisch gestaltete „R-Skulptur“ greift die Philosophie der Marktgemeinde auf, mit verschiedenen kleineren Maßnahmen das Ortsbild Stück für Stück optisch aufzuwerten. Die verwendeten Materialien und das Design sind modern und naturbezogen zugleich. Die Ausschussmitglieder waren sich einig, dass R passt zum Profil der Gemeinde als aufstrebender Technik- und Forschungsstandort und reiht sich nahtlos in die inzwischen durchaus sichtbaren Meilensteine von kunstvoll bis dekorativ ins Ortsbild ein.

Rote Töpfe am Hochregallager Hatz, dazu die modern gestaltete Firmenfassade, Lichtstele in der Reitmeierkurve mit Fingerprint und Abbildung des ehemaligen Reitmeierhauses prägen die Hauptstraße. Direkt gegenüber auf der Freifläche des Cafés Centro findet man drei Mädchen des Künstlers László Kutas beim Kaffeeklatsch.

Stolz ist die Marktgemeinde auf die drei Kunstwerke des ehemaligen Unternehmers und Künstlers Manfred Loher, die man inzwischen in der Ortsmitte von Ruhstorf findet. Neben der Harlekine vor dem Rathaus, die seit 1995 im alljährlichen Harlekinefest gefeiert wird, stehen seit Kurzem eine Dreiergruppe Rinder auf dem Platz neben dem Pfarrzentrum, sowie die beeindruckenden Argonauten (siehe Beschreibung auf der nächsten Seite) auf dem Vorplatz zum Mathäser Bürgerzentrum.

Auch die handwerklich gelungenen Werke wie der bunte Bücherstapel von Josef Heidenberger vor der Bücherei oder die witzigen Schrottfiguren „Soul Men“ vor dem Jugendtreff bereichern den Ort. Sie sind inzwischen beliebte Fotomotive bei Spaziergängern und Gästen.



Impressum

Herausgeber, Gestaltung, Anzeigen und Druck:
Donaudruck GmbH
Telefon: 08541/9688-0, E-Mail: info@donaudruck.de
Web: www.donaudruck.de

Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt:
Markt Ruhstorf a.d. Rott

Anschrift Verlag:
Donaudruck GmbH
Kloster-Mondsee-Straße 14,
94474 Vilshofen a.d. Donau
Der BLICKPUNKT erscheint vier Mal jährlich.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.
Namentlich gekennzeichnete Artikel stellen die Meinung des Autors,
nicht aber in jedem Fall die der Redaktion dar.



Kunst ist kein überflüssiger Luxus, sondern ein zentrales Element unseres Zusammenlebens. Öffentliche Räume und Plätze ermöglichen und bilden Identifikation und Ge-

meinschaftssinn und sind zugleich Image-Träger nach außen. All diese Orte sind inzwischen wichtiger Teil unserer Gemeinde geworden.



Argonauten

Bronze auf Eisensockel
Höhe: ca. 1,55 m,
Länge: ca. 2,50 m
1988

Was sind das für merkwürdige Figuren, die Manfred Loher uns da präsentiert – Astronauten vielleicht oder Außerirdische? Nein, keine Außerirdischen, vielmehr Argonauten, also jene sagenhaften griechischen Helden, die auf einem Schiff namens Argo unter Führung des strahlenden Königssohns Jason gen Kolchis an der Ostküste des Schwarzen Meeres fahren. Dort wollen sie das Goldene Vlies erobern, ein von einem Drachen bewachtes goldenes Widderfell von unschätzbarem Wert. Doch auch mitsamt seinen tollkühnen Begleitern, darunter Herakles, Orpheus und Theseus, ist Jason nicht imstande, den Kolchern das Goldene Vlies zu entreißen. Er bedarf dazu vielmehr der Zauberkräfte der Königstochter Medea, die in Liebe zu ihm entbrennt. Zusammen mit dem Goldenen Vlies nimmt er sie mit sich in die Heimat, wendet sich jedoch ein paar Jahre später von ihr ab. Und so wird Medea aus enttäuschter Liebe zur Furie und tötet in ihrer Raserei ihre eigenen – und Jasons – Kinder. Von seinem Unglück überwältigt, stürzt sich der Held in sein eigenes Schwert.

Der erste Eindruck, den Manfred Lohers Arbeiten erwecken, gibt Rätsel auf. Ob Astro- oder Argonauten – eines ist beiden gemeinsam: Sie sind auf Eroberung aus, auf die Unterwerfung fremder Welten, auf Macht und Reichtum, auf die Erschließung neuer „Ressourcen“. Ferner ist beiden gemeinsam, dass sie die Grenzen der alltäglichen Erfahrungswelt sprengen, um unter Aufbietung gewaltiger Kräfte – gleichsam als Vorreiter der Evolution – in immer neuen Räumen die Spuren ihrer überlegenen Kraft zu hinterlassen.

Manfred Loher setzt in seiner Kunst ganz bewusst bei solch sagenumwobenen Gestalten an, Gestalten der griechischen Mythologie in diesem Fall, Glücksrittern, Machtmenschen, die sich selbst in ein Korsett aus Stahl zwängen, um sich den sichtbaren Kosmos mit seinen Schätzen dienstbar zu machen, die sich nicht selten gar über sämtliche Einwände des „Herzens“ und über die Grundsätze der Moral hinwegsetzen, um ihr Ziel zu erreichen.

(Text: Christian Quatmann)

Neu im Rathaus

Valentina Kress unterstützt seit 1. September das Bürgerbüro. Nach einer kurzen Einarbeitungszeit wird Frau Kress im Einwohnermeldeamt eingesetzt.

Neues Aufnahmesystem PointID® ermöglicht eine moderne, hochwertige Lichtbildaufnahme im Rathaus

Seit dem **01.09.2025** können Bürger und Bürgerinnen, die ein Ausweisdokument beantragen, im Rathaus die moderne Technik zur Lichtbildaufnahme nutzen.

Das neue technische System PointID® zur Erfassung von Gesichtsbild ermöglicht einen medienbruchfreien Prozess. Digital angefertigte, qualitativ hochwertige Lichtbilder für Ausweisdokumente werden künftig nicht mehr auf Fotopapier aufgedruckt und anschließend wieder eingescannt. Die Beantragung hoheitlicher Ausweisdokumente verläuft künftig vollständig digital.

Vereinfachte Ausweisbeantragung für Bürger und Bürgerinnen

Die Möglichkeit, das Lichtbild direkt beim Besuch der Behörde erstellen zu lassen, erhöht die Sicherheit der Bürger und Bürgerinnen vor einem Missbrauch ihrer Ausweisdokumente. Zudem vereinfacht sie auch den Antragsprozess: So können Bürger und Bürgerinnen während des Behördentermins sowohl ein Lichtbild erstellen lassen als auch das eigentliche Dokument beantragen. Sollte ein Foto nicht den biometrischen Vorgaben der Fotomuster- tafel entsprechen, kann direkt vor Ort ein neues Foto aufgenommen und der Antragsprozess fortgesetzt werden. Dieser Service – die Erfassung des Lichtbildes vor Ort in der Behörde – kostet zusätzlich zur Dokumentengebühr bundesweit **6,00 Euro**.

Die biometrischen Vorgaben für Lichtbilder sind wichtig, um eine sichere und schnelle Identifizierung zu ermöglichen. Bürgern und Bürgerinnen sollen Unannehmlichkeiten insbesondere bei einer Grenzkontrolle erspart werden. Die Erfassung der biometrischen Daten und die zweifels- freie Identifikation der antragstellenden Person sind daher zentraler Bestandteil der Beantragung eines Ausweis- dokumentes bei den Behörden vor Ort.



Gesetzlicher Rahmen

Ab Mai 2025 wird das Antragsverfahren für Personalaus- weise, Reisepässe und ausländerrechtliche Dokumente bundesweit vereinfacht. Lichtbilder können dann direkt in der Behörde bei der Beantragung eines Dokumentes er- stellt werden. Ein zusätzlicher Gang zum Fotodienstleister ist nicht mehr erforderlich. Alternativ können Bürger und Bürgerinnen auch weiterhin biometrische Lichtbilder bei einem Fotodienstleister (z.B. DM Pocking) anfertigen las- sen. Die Lichtbilder werden durch die Fotodienstleister künftig digital an die Behörde übertragen. Ausgedruckte Lichtbilder können seit den **01.09.2025** nicht mehr ange- nommen werden.

Für Fragen zur digitalen Lichtbildaufnahme mit PointID® steht das Bürgerbüro unter Tel. 08531/9312-15 oder -16, al- ternativ auch persönlich zu den gewöhnlichen Öffnungs- zeiten, zur Verfügung.



PV-Anlagen

Elektroinstallation / Videoüberwachung

Udo Epding Pfarrkirchenerstr. 41, 94099 Ruhstorf
 Fon: 08531/1363960
 Mobil: 0175/9966553
 info@elektroepding.eu



STOECKL

Raumausstatter ■ Meisterbetrieb

Insektenschutz

Sonnenschutz Gardinen Bodenbeläge Wandgestaltung Polsterarbeiten

94099 Ruhstorf · Bachweg 2a · Tel. 08531 3363 · Fax 08531 31272
 www.raumausstattung-stoeckl.de · info@raumausstattung-stoeckl.de

Einführung einer Stellplatzsatzung

Der Marktgemeinderat beschließt den Erlass der Satzung zur Einführung einer Pflicht zum Nachweis von Stellplätzen für Kraftfahrzeuge (Stellplatzsatzung). Die Satzung soll zum 01.10.2025 in Kraft treten.

Der Landtag des Freistaats Bayern hat zum Anfang des Jahres 2025 das erste Modernisierungsgesetz erlassen. Dieses Gesetz soll für einen Abbau von verzichtbaren materiellen Standards und zu einer weitergehenden Verschlinkung von Verfahren, insbesondere von Genehmigungs- und Anzeigeverfahren führen.

Neben anderen Rechtsgebieten wirkt sich das Gesetz für den Markt Ruhstorf a.d.Rott insbesondere durch eine Novelle der Bayerischen Bauordnung aus. Mit der Novelle der Bayerischen Bauordnung durch das erste Modernisierungsgesetz wird die bisher staatliche Pflicht

zur Herstellung von Stellplätzen und Spielplätzen mit Wirkung zum 1. Oktober 2025 kommunalisiert. Dies bedeutet, dass die entsprechenden staatlichen Pflichten zu diesem Zeitpunkt entfallen.

Für Gemeinden, die entsprechende Stellplatz- und/oder Spielplatzpflichten fortführen bzw. einführen möchten, bedeutet dies, dass zum 1. Oktober 2025 entsprechende kommunale Satzungen erlassen werden müssen, da ansonsten keine Stellplatzpflicht bzw. Spielplatzpflicht mehr besteht.

Der Bayerische Gemeindetag hat in Absprache mit dem zuständigen Referat

des Bayerischen Staatsministerium für Wohnen, Bau und Verkehr Mustersatzungen entwickelt und den Gemeinden zur Verfügung gestellt.

Der Bau- und Umweltausschuss hat sich in seiner Sitzung am 16.06.2025 mit der Angelegenheit befasst. Der Ausschuss spricht sich für den Erlass einer Stellplatzsatzung aus und empfiehlt dem Marktgemeinderat den Erlass einer solchen Satzung. Dabei soll sich an dem Muster des Bayerischen Gemeindetages orientiert werden. Eine Spielplatzsatzung soll dagegen vorerst nicht erlassen werden.

Nach Vorschlag der Verwal-

tung soll der Ablösungsvertrag je Stellplatz nach § 3 Abs. 3 der Stellplatzsatzung vom Marktgemeinderat im Wege der Beschlussfassung festgelegt und fortgeschrieben werden. Nach Beschluss des Marktgemeinderates vom 09.11.2020 betrug der Ablösebetrag pro Stellplatz bisher 4.500 €. Nach entsprechender Neukalkulation der Selbstkosten für die Herstellung eines abgelösten Stellplatzes schlägt die Verwaltung einen Betrag in Höhe von 5.500 € pro Stellplatz vor.

<https://www.ruhstorf.de/rathaus-und-politik/ortsrecht/satzungen-und-verordnungen>

Kleine Maßnahmen für Sulzbach und Schmidham fertiggestellt



Sulzbach

Bei den letzten Bürgerversammlungen wurden von einzelnen Bürgern verschiedene Anregungen und Vorschläge eingebracht. So sollte in Sulzbach an der Staatsstraße St2619 direkt gegenüber der Metzgerei Kroiss ein Schulbuswartehäuschen zum Schutz der Kinder bei Schlechtwetter errichtet werden. Nachdem der Grundstückseigentümer dankenswerter Weise bereit war, unbürokratisch die Nutzung seines Grundstücks zu gestatten, war der Weg frei für eine rasche Umsetzung. Der Bauhof hat ein noch vorhandenes Wartehäuschen von Grund auf saniert und nach eigenen Ideen zusätzlich mit Holzelementen optisch aufgewertet. Inzwischen steht das Schulbuswartehäuschen bereit samt gepflasterten Vorplatz an Ort und Stelle. „Schee is worn!“ haben uns die ersten Sulzbacher Passanten bestätigt. Im neuen Schuljahr, können die Fahrschülerinnen nun sicher vor Witterungseinflüssen auf den Schulbus warten.



Schmidham / Berg

Im Rahmen der Dorferneuerung Schmidham wurden auch verschiedene Traditionswege, wie die Pfade zur Kirche in Berg hinauf, die bereits über Jahrzehnte bestehen, erfasst und weitgehendst erhalten. Dazu zählt auch der Anstieg über der „Huba Hof“ hinauf zur Kirche. Nachdem das alte Geländer in die Jahre gekommen und stark beschädigt war, hat nun die Gemeinde unter Koordination und Mitwirkung des Kirchenpflegers das Geländer erneuert und gemeinsam die Kosten getragen. Nach der Instandsetzung des beliebten Weges mit einem neuen Belag im letzten Jahr, kann nun der Weg wieder in gewohnter Weise und sicher zum Kirchgang genutzt werden. Ein Dank gilt auch den Eigentümern des Grundstücks für die Gute Zusammenarbeit. Es ist wichtig solche Wege in den Dörfern zu erhalten.

Kanalsanierung Trostling

Nach 10-jähriger Vorbereitungszeit beginnt die Kanalsanierung in Trostling.

Das umfassende Projekt mit einem finanziellen Umfang lt. Kostenschätzung von 3 Mio. Euro nahm sehr viel Zeit in Anspruch, um alle betroffenen Bereiche für den Baubeginn zu regeln. Die wichtigste Maßnahme liegt in der Umwandlung des bestehenden Mischkanalsystems in ein Trennsystem, was bedeutet, dass Schmutz- und Regenwasser künftig in getrennten Rohrleitungen entsorgt werden. Nachdem in einem ersten Schritt der Markt Ruhstorf noch Grundstücksflächen erwerben musste, um Kanalisation auf dem öffentlichen Grund sicherzustellen, wurde vom beauftragten Ing. Büro Würmseher eine umfassende Bestandsaufnahme der bestehenden Hauserschließungen vorgenommen um die technische Umstellung im schwierigen Gelände durchzuführen. Auch das Thema Regenrückhaltung für das anfallende Regenwasser bedurfte enger Abstimmungen mit dem Wasserwirtschaftsamt.

Die Planunterlagen des Ing.-Büros sind vom Wasserwirtschaftsamt baufachlich geprüft und freigegeben worden.

Die öffentliche Ausschreibung der Maßnahme im Frühjahr hat ergeben, dass 5 Firmen ein Angebot abgegeben haben. Das günstigste Angebot der Firma Maier, Rothalmünster, lag bei 3,9 Mio. Euro. Diese Firma hat nach Prüfung der Angebote den Zuschlag erhalten.

In diesen Tagen wurde bereits ein Baustofflager eingerichtet und die Baustelle vorbereitet. Der Beginn der Baumaßnahme mit der Erstellung des Stauraumkanals in der Kreisstraße für die notwendige Rückhaltung bei Starkregen ist der erste Bauabschnitt, der nun in Angriff genommen wird. Es kommt zwangsweise zu Straßensperrungen und Beeinträchtigungen



rund um die Baustelle. Sowohl Anlieger als auch der überörtliche Verkehr aus Richtung Kleeberg oder aus der Ortsmitte über die Hans-Loher-Straße werden über Umleitungen geregelt. Es wird hierfür um Verständnis gebeten.

Auch die Schulbuslinien und der öffentliche Nahverkehr müssen während der Bauphase über Kleeberg geregelt werden. Wir hoffen, dass wir in den nächsten beiden Jahren in enger Abstimmung mit den Anliegern und der Baufirma diese schwierige Baustelle abwickeln können.

Trotzdem wird es zeitweise immer wieder zu Behinderungen für einzelne Hausbesitzer kommen.

Am Ende jedoch steht eine komplette Sanierung des Kanalnetzes und der entsprechenden Siedlungsstraßen in Trostling ohne Kosten für die Anlieger, sofern es um die öffentlichen Bereiche geht.

Bei Rückfragen steht die Tiefbauabteilung der Marktverwaltung zur Verfügung.

Verloren – Gefunden

Sie haben etwas verloren? Sie haben etwas gefunden?

Dann ist das Fundbüro der richtige Ansprechpartner.

Derzeit befinden sich in unserem „Funddepot“ folgende Gegenstände:



Schlüssel (auf Parkplatz Metzgerei Kreuzer gefunden); 1 Schlüssel am Friedhof gefunden; div. Gegenstände eines Anglers, gefunden am Ruhstorfer See; Schlüsselbund, Kette, Handy, Kette (Edeka-Parkplatz), Stofftasche mit Turnschuhen; Handy (Gehweg bei Rathaus); Stoffbeutel mit Turnschuhen im Zeindlweg; Schlüsselbund (mit Babyfotos) bei Bäckerei Wagner; Drohne; Geldbörse; Sonnenbrille; Fahrrad in Wasserfeldstraße; Fahrrad in Hötzing; Fotoapparat bei Lindau/Leopoldsrud; Schlüsselbund beim Volksfest in Dorfbach; Armkettchen (vor Kreativladen am); (Fahrrad-/Spind-)Schlüssel vor Metzgerei Kreuzer; Brille; div. Kleidungsstücke und Gegenstände nach Faschingssaison, Niederbayernhalle; Uhr; Handy; Brille; Ringe; Smartwatch; Klapp-Handy; City Roller; Kleinkinder-Spielwürfel (bei Adventsmarkt); Mobilteil Festnetztelefon; Anstecknadel; Klapp-Brille; Handy; Tasche - aus Freibad; Regenschirm; Fahrräder; Herren-Kappe nach Harlekinefest; Schlüssel; Brille; Sonnenbrille; Creolen.

(Stand: 05.09.2025)

Nach Ablauf von sechs Monaten werden die Gegenstände an den Finder ausgehändigt, Schlüssel werden grundsätzlich vernichtet.
Infos über diese Gegenstände erhalten Sie bei Frau Weidenmüller, 08531-9312-16; E-Mail: sigrid.weidenmueller@ruhstorf.de

Ruhstorf a.d.Rott schafft Moorwiese für Ökokonto

Der Markt Ruhstorf a.d.Rott hat einen wichtigen Baustein für das gemeindliche Ökokonto geschaffen: Auf einem gemeindeeigenen Wiesengrundstück in Essbach, Ortsteil Schmidham wird derzeit eine Moorwiese entwickelt. Das Grundstück wurde zuvor intensiv in Abstimmung mit dem Wasserwirtschaftsamt und der Unteren Naturschutzbehörde vor Ort untersucht und eignet sich hervorragend zur ökologischen Aufwertung. Ziel der Maßnahme ist es, eine ökologisch wertvolle Ausgleichsfläche zu schaffen, die zukünftig auch für Eingriffe in Natur und Landschaft angerechnet werden kann.

In einem ersten Schritt wurde die Renaturierung des Kleeberger Baches entlang des östlichen Ufers auf einer Länge von ca. 120 m durchgeführt. Die Bachuferböschung wurde abgeflacht. Die Maßnahme umfasste zudem den Einbau von Sohlrampen, Bühnen und Störsteinen zur Erhöhung der Strömungsvielfalt bzw. Stabilisierung der Bachsohle. Die Verbesserung des Sohlsubstrates erfolgte durch das Einbringen von Kies. Ziel war es auch, die Bachau zu vergrößern. Zur Erhaltung der vorhandenen Vegetation und zur Ufersicherung erfolgte vorab der Abtrag der Pflanzendecke in großen Soden, welche unmittelbar in bereits fertiggestellte Böschungsbereiche wieder aufgelegt wurden. Die Pflanzung von bachtypischen Schwarzerlen im Herbst 2025 schließt die Arbeiten am Bach ab. Die Maßnahme fördert die natürliche Dynamik des Gewässers. Außerdem entstehen neue Lebensräume für Wasserlebewesen und

Libellen, ein Vernetzungskorridor für Erdkröte und Grasfrosch und es werden sich Pflanzenarten wie Kälberkropf, das eindrucksvoll mit weißer Schaumblüte blühende Mädesüß und den lilablühenden Blutweiderich ansiedeln.

Das beim Rückbau angefallene Bodenmaterial wurde als Grundlage für eine neue Heckenpflanzung an die westliche Grenze des Grundstücks verbracht. Die zukünftige Hecke wird nicht nur als Lebensraum für Vögel und Kleintiere dienen, sondern auch zur Gliederung und Aufwertung des Landschaftsbildes beitragen.

In einem weiteren Schritt ist die ökologische Weiterentwicklung der Wiesenfläche geplant. Durch eine Mähgutübertragung aus artenreichen Spenderflächen soll auf dem Wiesengrundstück in Zusammenarbeit mit dem Landschaftspflegeverband Passau und dem engagierten Wiesenbewirtschafter eine seggenreiche Nasswiese entstehen. Wichtiges Anliegen ist es zudem, den natürlichen Wasserhaushalt im drainierten Niedermoorboden der Wiese so gut es geht wieder herzustellen, um dessen weitere Zersetzung und die damit verbundenen CO₂-Freisetzung zu unterbinden. Im Gegenteil, - es soll die kleine Moorwiese künftig wieder einen Beitrag zur Bindung des klimaschädlichen Gases leisten. Diese Entwicklung wird durch ein Monitoring begleitet werden. Diese Maßnahmen fördern die Ansiedlung standorttypischer, seltener Pflanzenarten wie Fadenbinse, Schlangenknoterich, Heilziest, Sumpf-Storchschnabel und im besten Falle Breitblättriges Knabenkraut und unterstützen die Ent-



von links: Dorothee Hartmann, Landschaftsarchitektin, Jürgen Sundermann, Dipl. Ing. (FH), Max Steinleitner, Rita Silbereisen, beide Fa. Silberstein GmbH, Andreas Jakob, Bürgermeister Markt Ruhstorf a.d.Rott

Bilder: Büro Landschaft + Plan Passau



wicklung eines vielfältigen Lebensraums für Insekten, z.B. Sumpfschrecke, Amphibien und Wiesenvögel.

Bürgermeister Andreas Jakob begrüßte das Projekt als „ein klares Bekenntnis zu einem verantwortungsvol-

len Umgang mit Natur und Landschaft“ und betonte, dass mit dem Ökokonto im Bedarfsfall auch wichtige Ausgleichsflächen für künftige Bau- und Infrastrukturmaßnahmen geschaffen werden.

Malerbetrieb

Fritz Wiesner

Vilshofen & Ruhstorf



Mobil: 0170 34 23 323

Rückblick auf das Ferienprogramm

Die Sommerferien vergingen wieder einmal wie im Flug. Und viele nutzten die schöne Zeit, um viele tolle Dinge zu erleben!



Es freut uns sehr, dass wir auch in diesem Jahr mit tatkräftiger Unterstützung unserer Vereine, Gruppierungen und Organisationen einen kleinen Beitrag dazu leisten konnten. Denn wir konnten ein abwechslungsreiches und spannendes Ferienprogramm für unsere Kinder und Jugendlichen anbieten. Für alle Beteiligten ist es das größte Lob, dass auch in diesem Jahr so viele Kinder und Jugendliche bei den Veranstaltungen des Ferienprogramms mit dabei waren.

Deshalb möchten wir uns auf diesem Wege bei allen, die bei der Vorbereitung und Durchführung der verschiedenen Veranstaltungen beteiligt waren, ganz herzlich bedanken. Ihr habt durch euren tollen ehrenamtlichen Einsatz die Sommerferien für unsere Kinder und Jugendlichen spannender, bunter und erlebnisreicher gestaltet. Marktverwaltung Ruhstorf a.d.Rott

DACHDECKEREI
DACHSTÜHLE
DACHZIEGEL
INNENAUSBAU
HOLZBAU
HOLZBALKONE
FASSADEN
TERRASSENBÖDEN
ÜBERDACHUNG
GARTENHÄUSER
PAVILLONS
DACHSANIERUNG
ZILLENBAU



ZIMMEREI

DEML



GMBH

ZIMMEREI DEML GMBH
HANS-LOHER-STR. 8
94099 RUHSTORF/ROTT

TEL 0 85 31 / 35 44

WWW.DEML-HOLZBAU.DE

Freibadsaison 2025 Rückblick

Im Ruhstorfer Freibad konnten ca. 32.485 Besucher (ca. 7000 weniger wie im Jahr zuvor) empfangen werden. Der Bürgermeister und der Marktgemeinderat bedanken sich bei allen Mitarbeitern und Helfern sowie allen Besuchern für eine gelungene Freibad-Saison 2025.



Schwimmkurse im Freibad Ruhstorf waren wieder ein voller Erfolg!

In der Saison 2025 haben 31 Kinder in 2 Kursen zwischen 4. und 15. August teilgenommen. Das Ziel war nach insgesamt 12 Kursstunden die Schwimmfähigkeit der Kleinen zu fördern und einfach Spaß im Wasser zu haben. Die Marktgemeinde bedankt sich beim Freibad-Team für die erfolgreiche Durchführung des Schwimmkurses. Ebenfalls danken wir natürlich allen Eltern für Ihr Vertrauen in unser Freibad-Team und dafür, dass Sie Ihre Kinder auf ihrem Weg unterstützt haben und den Kindern somit einen weiteren Schritt und Richtung Eigenständigkeit ermöglicht haben. Die Schwimmkurse wurden vom Markt Ruhstorf für die Kinder aus der Marktgemeinde mit einem Teilbetrag von 70 Euro nach erfolgreicher Teilnahme unterstützt (Gesamtkosten 120,00 Euro). 27 Kinder hatten außerdem einen 50-Euro-Gutschein „Mach mit – Tauch auf!“ (Schwimmförderung der Kinder) in Anspruch genommen.

Krankengymnastik & Massage

andrea KRAUSE

Physiotherapie & Naturheilpraxis

Pillhamer Str. 6 • 94099 Ruhstorf
08531/3723

Mo. – Fr. 8.00 – 11.30 Uhr
Mo., Di., Do.: 15.00 – 20.00 Uhr



ILE an Rott & Inn fördert Exkursionen im Ferienbetreuungsprogramm

Grünes Licht gab die ILE-Jury für einen Förderantrag des Markts Ruhstorf a.d. Rott, der seit 2018 ein gemeindeübergreifendes Sommerferien-Programm für Schulkinder der ILE-Gemeinden organisiert. Die Betreuung, die für bis zu vier Wochen buchbar ist, fand bisher ausschließlich in der Grund- und Mittelschule Ruhstorf statt, das Personal stellt seit 2023 die gemeinnützige GmbH gfi. Heuer wurden zusätzlich an ausgewählten Vormittagen acht kreative Personen und Betriebe besucht, sowohl zu Fuß, als auch mit dem Bus. In Ruhstorf haben sich die Selbstwerkstatt, die Rottaler Fotofreunde, das Kunstatelier YaBra & Sato und der Kreativladen kleine Programme für ihrer jungen Besucher überlegt. Auf dem Geigerhof in Bad Füssing erfuhren die Kinder alles von der Henne bis zum Ei. In der Schänke zum Schwarzen Schaf in Neuhaus konnten sie sich als Zirkus-Akrobaten versuchen. Auf dem Reisnerhof in Kirchham sahen die kleinen Besucher, wie in der Region frisches Gemüse angebaut wird, Verkostung inklusive. Und auch auf dem Bauernhof der Familie Schönmoser in Rotthalmünster gab es viel zu erleben.



**Sauber
g'spart!**

**Mit Gas, Ökostrom
und Wärme.**

Blickpunkt
Markt Ruhstorf a.d. Rott

Den Blickpunkt auch
online lesen

www.ruhstorf.de

esb.de

ESB
ENERGIE SÜDBAYERN

© Martin Bolle

Regionalbudget 2025: Tolle Kleinprojekte in der Umsetzung – Bücherschrank in Sulzbach

Die Gelder von knapp 100.000 Euro aus dem Regionalbudget 2025 sind vergeben, die Umsetzung der bewilligten Kleinprojekte von Vereinen und Kommunen ist in vollem Gange. Mit Mitteln vom Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern, Landau, sowie der ILE-Kommunen werden heuer 20 Initiativen auf den Weg gebracht, darunter ein öffentlicher Bücherschrank für Sulzbach. Die Entscheidungen über die Vergabe der Fördergelder wurden von einer Jury getroffen. „Das Regionalbudget ist eine super Sache, um den ländlichen Raum und seine Menschen unbürokratisch zu stärken“, sagt Franz Mühldorfer, Tourismusbeauftragter von Kirchham, der stellvertretend für alle ILE-Kommunen ILE-Umsetzungsbegleiterin Dr.



Ursula Diepolder die finanzielle Abwicklung übernimmt. Die Anschaffung des roten Bücherschranks für den Ruhstorfer Ortsteil Sulzbach geht auf eine Initiative des Elternbeirates vom Bonaventura-Kinder-

garten zurück. Über die Marktgemeinde Ruhstorf wurde bei der ILE an Rott & Inn ein Antrag auf Förderung gestellt. Solche Leseschränke stehen schon in Neuhaus, Vornbach, Kirchham und Aigen/Inn.

Ihr Markenzeichen ist die rote Farbe. Das gesteckte Ziel sei, wie Bürgermeister Andreas Jakob erklärte, dass in jeder der elf ILE-Kommunen ein Bücherschrank steht. Im Sulzbacher Leseschrank befindet sich Literatur für jede Altersgruppe. Bei der offiziellen Eröffnung waren Bürgermeister Andreas Jakob (hinten 5.v.l.), Sachbearbeiterin Sara Jodlbauer (hinten 4.v.l.), die Grundschulkinder mit den Klassenlehrerinnen Karin Hausner (hinten 3.v.r.) und Petra Puhane (hinten rechts), die Kindergartenkinder mit Leiterin Susanne Grill (hinten 3.v.l.) und Beate Wimmer (hinten 2.v.l.) und Elternbeiratsvorsitzende Franziska Lindmeier (hinten 2.v.r.) mit dabei. Kümmerer für den Bücherschrank werden Mitarbeiterinnen der Gemeindebücherei Ruhstorf sowie der Kindergarten-Elternbeirat sein.

(Text und Foto: Markus Lindmeier)



WIR BERATEN SIE GERNE!

Ambulanter Pflegedienst Plank
Tel. +49 (0) 8502 / 91 71 33-0
info@pflegeteam-passau.de

Curare Seniorengarten
Tagespflegeeinrichtung in Ruhstorf
Tel. +49 (0) 8531 / 13 55 097
info@curare-seniorengarten.de

www.pflegeteam-passau.de
www.curare-seniorengarten.de

Folgen Sie uns auf Instagram, um nichts zu verpassen!



Neuer Ruhstorfer Kindergarten „Finkennest“

Der Kindergarten in Finkenweg nahm pünktlich zum Start des neuen Kindergartenjahres seinen Betrieb auf.



Die 54 Kinder im Alter von zwei bis sechs Jahren tobten am Dienstag, den 2. September zum ersten Mal durch die neuen Räume.

Es ist eine schöne Einrichtung geworden, in der die Kinder sich gut entwickeln können. Die neue Kita bietet in ihren großzügigen, lichtdurchfluteten Räumen viel Platz für 3 Gruppen: 1 Krippengruppe und 2 Kindergartengruppen.

Öffnungszeiten: von 7:00 – 16:00 Uhr

Trägerschaft: Caritasverband für die Diözese Passau e.V.

kitaruhstorffinkennest@caritas-passau.de



Kindergartenteam im Turnraum: v. li. n. re: Anita Gruber-Stockbauer/ Erzieherin, Stephanie Brandl/ Erzieherin, Diana Kopfinger/ Kinderpflegerin, Julia Greindl/ Leitung, Viktoria Zimmerman/ Kinderpflegerin, Franziska Fischer/ Erzieherin, Julia Christ/ Kinderpflegerin, Corinna Bachl/ Kinderpflegerin, Valentin Bauernfeind/ Erzieher und Rebecca Göbel/Erzieherin



HaarAtelier
HANNELORE BRUMMER

La Biosthetique

Haarstyling in
entspannter Atmosphäre!

Haigramstr. 5 94099 Ruhstorf Tel. 08531/3525



**ARMIN
WEBER**

DESIGN IN HOLZ

Tel. 01 71 / 6 36 44 56
www.weber-design-in-holz.de

DHL Packstation in Ruhstorf

DHL erweitert sein Netzwerk an Packstationen und wird ab Oktober 2025 nun auch in Ruhstorf eine neue Möglichkeit für den kontaktlosen Paketversand und -empfang anbieten.

DHL wird eine neue Packstation in der Pfarrkirchener Straße (Tankstelle) in Betrieb nehmen. Diese Station wird Kunden die Möglichkeit bieten, rund um die Uhr Pakete abzuholen und vorfrankierte Sendungen zu verschicken. Packstationen ermöglichen es den Nutzern, ihre Pakete bequem und jederzeit zu versenden und zu empfangen. Dabei tragen sie auch zum Klimaschutz bei: Im Vergleich zur Haustür-Zustellung spart eine Lieferung an eine Packstation auf der letzten Meile durchschnittlich 30 Prozent CO₂ ein. Zusteller können pro Halt an einer Packstation mehrere Pakete abliefern und abholen.



Energieberatungsstützpunkt Ruhstorf mit neuem Ansprechpartner – Persönliche Beratung wieder möglich

Nach vielen Jahren engagierten Einsatzes übergibt Herr Johann Faltermeier seine Tätigkeit als Energieberater am Energieberatungsstützpunkt Ruhstorf an seinen Nachfolger Herrn Forster. Die kostenfreie Energieberatung bleibt zuverlässig vor Ort erreichbar – auch künftig mit aktueller Fachkenntnis und individueller Betreuung.

Eine wichtige Neuerung: Die Beratung findet ab sofort wieder persönlich vor Ort statt – im Bürgerinformationszentrum (BIZ), Hauptstraße 21, 94099 Ruhstorf a. d. Rott. Nach einer längeren Phase ausschließlich telefonischer Beratungen stehen die Türen nun wieder regelmäßig offen – und zwar **jeden ersten Donnerstag im Monat von 15 bis 18 Uhr**.

Darüber hinaus besteht auch weiterhin die Möglichkeit, eine Energieberatung direkt im eigenen Zuhause in Anspruch zu nehmen. Diese Vor-Ort-Termine werden durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie gefördert. Für Ratsuchende fällt dabei lediglich ein Eigenanteil von 40 Euro an.

Eine Terminvereinbarung ist für beide Beratungsformate erforderlich – telefonisch über die bundesweite kostenlose Hotline **0800 809 802 400**.

Das Projekt „Energieberatung der Verbraucherzentrale“, das in Kooperation mit dem Markt Ruhstorf und dem Verbraucher-Service Bayern angeboten wird, richtet sich an alle Bürgerinnen



v.l.n.r. Andreas Jakob (Bürgermeister Ruhstorf a.d.Rott), Christian Forstner, Johann Faltermeier, Manfred Weber (Geschäftsleiter Ruhstorf a.d.Rott)

und Bürger, die sich über Themen wie **energetische Sanierung, Heizungstausch, Fördermöglichkeiten, Energieeinsparung oder erneuerbare Energien** informieren möchten. Ziel ist es, individuelle Wege aufzuzeigen, wie Energie effizienter genutzt und dabei Kosten gesenkt werden können.

Mit der Rückkehr zur persönlichen Beratung soll die Energieberatung wieder stärker im Alltag der Menschen in Ruhstorf verankert werden. Herr Forster freut sich auf seine neue Aufgabe und auf viele persönliche Gespräche mit Interessierten.

Praxis für Krankengymnastik und Massage

Claudia Kaiser staatl. gepr. Physiotherapeutin

- Massagen • Krankengymnastik • Lymphdrainage
- Manuelle Therapie • Fußreflexzonentherapie • Fußpflege

Nikolausstr. 2 – 6 (im Sonnengarten)
94099 Ruhstorf a. d. Rott

Tel. 08531 933082
kaiser.c@me.com

Behandlungszeiten: Mo – Fr.: 8 Uhr – 12 Uhr
Mo, Di, Do: 15 Uhr – 20 Uhr
Mi und Fr Nachmittag nach Vereinbarung
- alle Kassen -



HANS-LOHER-STR. 8a | RUHSTORF/ROTT
TELEFON +49(0) 8531 / 3544
WWW.KLEINESEIFENSIEDEREI.DE

Neuer Pächter für das Gasthaus Mathäser

Liebe Gäste,
ich, Yordan Grozdev und meine Ehefrau, Katharina Grozdev freuen uns sehr, das Gasthaus Mathäser ab 1. Oktober 2025 zu übernehmen. Seit vielen Jahren arbeiten wir leidenschaftlich in der Gastronomie, ich als gelernter Koch und meine Frau als gelernte Hotelfachfrau. Gemeinsam bringen wir langjährige Erfahrung mit und sind überzeugt, das Gasthaus Mathäser erfolgreich und mit viel Herzblut weiterzuführen.
Unsere Pläne für die Zukunft: eine Mischung aus Tradition und frischen Ideen. Sie erwarten hausgemachte regionale Spezialitäten und saisonale Highlights.
Ob vertraute Gesichter oder neue Gäste - bei uns soll sich jeder wie Zuhause fühlen.
Wir freuen uns herzlichst auf Ihre Besuch
Fam. Grozdev



Öffnungszeiten:

Montag & Dienstag
Ruhetag

Mittwoch – Sonntag
11.00 – 14.00 & 17.00 – 22.00 Uhr

Warme Küche
11.30 – 13.30 & 17.30 – 20.30 Uhr

Tischreservierungen: 08531 3107638

Ansprechpartner:

Veranstaltungen, Saal- und Vereinsräume Vermietung
Andrea Sauer, 08531 93120 (Rathaus Ruhstorf. a.d.Rott),
rathaus@ruhstorf.de

Vereine

Duo führt die Goldhaubengruppe

Maria Silbereisen gibt Amt an Birgit Himmelsdorfer und Bettina Hallhuber ab

Wechsel bei der Ruhstorfer Goldhaubengruppe: Nach fast 50 Jahren ehrenamtlichem Einsatz um die Goldhaubentradition im Markt Ruhstorf gibt Maria Silbereisen ihr Amt als Sprecherin der Gruppe ab. Ihre Nachfolgerinnen werden Birgit Himmelsdorfer und Bettina Hallhuber. Bei einem Treffen bedankten sich die Ruhstorfer Goldhaubenfrauen bei Maria Silbereisen für ihr jahrzehntelanges Engagement.
Wiederbelebt wurde das Goldhauben-Brauchtum in Ruhstorf bereits 1976 durch die ersten selbst gestickten Goldhauben von Maria Silbereisen und Annemarie Gimpl. Bereits 1977 wurde der erste Goldhaubenstickkurs, organisiert durch Maria Silbereisen, in der Gemeinde abgehalten, an dem 15 Damen aus Ruhstorf und Umgebung teilnahmen. Schon ein Jahr später nahmen die ersten Frauen am Oktoberfestzug in München teil und bereichern seitdem auch das Ruhstorfer Gemeindeleben bei kirchlichen und weltlichen Festen, Anlässen und Jubiläen. Die Gruppe beteiligt sich auch seit vielen Jahren gemeinsam mit dem Frauenbund und den Landfrauen beim Harlekinefest, um die Bevölkerung mit Schmalzgebackenem zu verwöhnen und den Erlös an wohltätige Zwecke weiterzuleiten. Seit dieser Zeit



war Maria Silbereisen als Sprecherin im Einsatz, die Goldhaubentradition in Ruhstorf aufrecht zu erhalten, immer wieder neue Trägerinnen zu gewinnen und für dieses immaterielle Kulturerbe zu begeistern. Die Gruppe besteht derzeit aus ungefähr 15 aktiven Frauen und Mädchen, die ihre meist selbst gestickten oder die seit Generationen weitervererbten Hauben tragen. Maria Silbereisen übergibt nun ihr Amt als Sprecherin an Birgit Himmelsdorfer und Bettina Hallhuber. Der Goldhaubengruppe hält sie weiterhin die Treue.

Bebauungsplan „SO LfL Ruhstorf a.d.Rott“ (zwischen Bachanger und Parkplatz)



Als Teil der Heimatstrategie der Bayerischen Staatsregierung soll, im Zuge einer Erweiterung und Modernisierung, für die Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft (LfL) am Standort Ruhstorf an der Rott ein neuer Forschungscampus etabliert werden. Dafür wurden im Vorfeld die benötigten Flächen durch den Freistaat Bayern erworben, sie werden seitens der LfL bereits als Versuchsflächen genutzt. Der Forschungscampus setzt sich insbesondere

mit Themen wie zukunfts-fähigen Anbausystemen, Digitalisierung in der Landwirtschaft und der Diversifizierung landwirtschaftlicher Betriebe auseinander. Bei der Planung der Niederlassung des LfL sind folgen-

de Nutzungseinheiten zu berücksichtigen, der Ausbau des Standorts soll in zwei Bauabschnitten erfolgen:

1. Bauabschnitt:

- 1- Ein Büro- und Mehrzweckgebäude
- 2- Das Technikum inklusive der hierzu notwendigen Freianlagen (offen sowie überdacht)

2. Bauabschnitt:

- 1- Eine Maschinen- und Lagerhalle
- 2- Ein Gewächshaus
- 3- Ein Erweiterungsgebäude

Derzeit sind am Standort Kleeberg und Standort Technopark Siemens ca. 100 Mitarbeiter in Ruhstorf für LfL tätig. Der Neubau soll für weitere 100 Beschäftigte sorgen.

Traumboden gesucht?

Jetzt Parkett & Designböden zum Aktionspreis!



AKTION

Böden
sofort zum
Mitnehmen

Holz Hösl GmbH & Co. KG

Zeintlmühle 1
94099 Ruhstorf/Rott
(Ortsteil Sulzbach)
Tel: +49 (0) 85 03/93 42-0
verkauf@holz-hoesl.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 7.30 - 12.00 Uhr
13.00 - 17.30 Uhr
Sa 8.30 - 12.00 Uhr

www.holz-hoesl.de

Holz Hösl

Vinylböden | Parkettböden | Lärchenholz | KVH | Holz - WPC im Garten

Bebauungsplan „GE Ruhstorf-West“



Der Markt Ruhstorf a.d.Rott beabsichtigt, in Zusammenarbeit mit dem Grundstückseigentümer auf dem Grundstück Fl.Nr. 671 Gemarkung Ruhstorf in der Pfarrkirchener Straße einen Bebauungsplan aufzustellen und auf dem Grundstück ein Gewerbegebiet mit drei Parzellen zu entwickeln.

Das Bebauungsleitverfahren mit Beteiligung der Behörden (Träger öff. Belange) und der Bürger (Anlieger) läuft derzeit.

Blickpunkt
Markt Ruhstorf a.d.Rott

Die nächste Ausgabe
erscheint im
Dezember 2025

Priller
BLUMENHAUS

RAUMBEGRÜNUNG
PFLANZENPFLEGE
HOCHZEIT TRAUER
DEKORATION EVENTS
RAUMGESTALTUNG
PFLANZEN LIEFERUNG
WORKSHOPS INTERIOR
SCHNITTBLUMEN

Römerstraße 3
94099 Ruhstorf
08531 31345
info@blumenhaus-priller.de
www.priller-blumenhaus.de

Elend, Auswanderung und Hoffnung:

Schwester Teresa kämpft weiter für Kinder in Simbabwe

Die wirtschaftliche und soziale Lage in Simbabwe bleibt dramatisch! Seit Jahren liegt die Arbeitslosenquote bei erschütternden 90 Prozent. Der wirtschaftliche Zusammenbruch hat fatale Folgen – viele Fachkräfte wie Ärzte, Lehrer und Pflegekräfte verlassen das Land auf der Suche nach einer besseren Zukunft im Ausland. Zurück bleiben vor allem Kinder, Alte und Kranke, die unter Hunger, Perspektivlosigkeit und mangelhafter Infrastruktur leiden.

Inmitten dieses Elends engagiert sich Schwester Teresa weiterhin unermüdlich für die Schwächsten. Seit Jahren finanziert sie Schulgebühren für benachteiligte Kinder in einem Slum am Stadtrand von Harare und sorgt für regelmäßige Hungerhilfe. Ihr Ziel: Kindern trotz der schwierigen Umstände Bildung und tägliche Mahlzeiten zu ermöglichen.

Neben diesen langfristigen Hilfsprojekten konnte Schwester Teresa in diesem Jahr zwei neue Tiefbrunnen in besonders trockenen Regionen finanzieren. Diese spenden nicht nur sauberes Trinkwasser für jeweils zwei bis drei umliegende Dörfer, sondern verbessern auch die Lebensqualität erheblich. „Die Menschen sind überglücklich und unendlich dankbar“, berichtet sie. „Sie können jetzt ihre Gärten bewässern, ihr Vieh tränken und müssen nicht mehr kilometerweit zu den meist ausgetrockneten Flüssen laufen.“

Trotz ihres persönlichen Engagements stößt auch Schwester Teresa an ihre Grenzen. Die Ordensfrau leidet an fortgeschrittener Makuladegeneration, einer Augenerkrankung, die ihre Sehkraft stark beeinträchtigt. Sie bittet um Verständnis, wenn Dankesbriefe für Spenden ausbleiben: „Ich bedauere es sehr, dass ich nicht mehr schreiben kann. Mein Dank geht umso mehr nach oben – zum HERRN.“

Abschließend richtet sie einen herzlichen Dank an alle Unterstützerinnen und Unterstützer: „Vergelt's Gott für Ihre treue Hilfe – ich weiß, dass ich auch in Zukunft auf Sie zählen darf.“

Schwester Teresa setzt sich mit all ihrer Macht dafür ein, einen weiteren Brunnen bauen zu können, jedoch fehlt momentan noch ein entscheidender Teil der Finanzie-



rung. Damit der Bau, dessen Beginn bereits für September 2025 geplant ist, auch wirklich durchgeführt werden kann, ist sie auf Spendengelder angewiesen. Jede Spende, ob groß oder klein, bringt sie dem Ziel, Menschen dauerhaft Zugang zu sauberem Wasser zu ermöglichen, ein Stück näher.

Wenn auch Sie den Brunnenbau unterstützen möchten, um weiterhin Hoffnung sprudeln zu lassen, dann spenden Sie auf folgendes Konto:

IBAN: DE41742900000005512018

BIC: GENODEF1SR1

Stichwort: „Brunnen Schwester Teresa“

Spendenkonto für Schwester Teresa:

Missionsprokura 141 Strahlfeld –

Achtung: Neue Kontonummer!

Sehkomfort
Roland Stang



Für Sie geöffnet:

Di–Fr 9–13 Uhr, 14–18 Uhr
Sa 9–12 Uhr
Mo Ruhetag

Ich freue mich auf Sie!

Hauptstraße 3
94099 Ruhstorf a. d. Rott
Tel. 08531/41 11 456
www.augenoptik-ruhstorf.de

Professionelle

**Augenglasbestimmung und
Kontaktlinsenanpassung
Brillen aller Art, Sonnenbrillen
Kontaktlinsen
Orthokeratologie
Brillen- und Kontaktlinsenabo
Vergrößernde Sehhilfen**

Heimische Kartoffeln aus eigener Erzeugung
Speisekartoffeln aus Ruhstorf



- Agria vorwiegend festkochend
- Anuschka festkochend
- abgepackt in 12,5 kg und 5 kg
- Zwiebeln 2,5 kg

Werktags von 8 - 18 Uhr
außerhalb der Verkaufszeiten Selbstbedienung

Kleebergerstr. 36 • 94099 Ruhstorf • Tel.: 08531/3558

„Streuobst für alle!“

Wussten Sie schon? Streuobstwiesen zählen mit bis zu 5000 Tier- und Pflanzenarten zu den absoluten Hot-Spots der Artenvielfalt. Sie sind nicht nur ein wichtiger Lebensraum für zahlreiche Tier- und Pflanzenarten, sondern tragen auch zur Erhaltung der Kulturlandschaft und zur Förderung der Biodiversität bei.

Das Förderprogramm „Streuobst für alle!“, das über die Ämter für Ländliche Entwicklung abgewickelt wird, zielt darauf ab, den derzeitigen Streuobstbestand in Bayern zu fördern und zu erhalten. Bis 2035 sollen deshalb insgesamt 1 Million neue Bäume über den gesamten Freistaat gepflanzt werden, auf öffentlichen wie auch privaten Flächen.

Das Programm richtet sich an Kommunen, Verbände und Vereine, die aktiv, beispielsweise im Rahmen einer gemeinschaftlichen Pflanzaktion, zur Pflege und zum Ausbau des

Streuobstbestands beitragen möchten.

Gefördert wird der Kauf von Streuobstbäumen, sei es z.B. Apfel-, Birnen-, Pflaumen oder Kirschbaum, mit bis zu 45 Euro der Bruttokosten je Baum – Mindestanzahl 10 Bäume.

Als Eigenanteil bleiben lediglich die Aufwendungen für das Pflanzmaterial, zum Beispiel Anbindepfosten, Stammschutz, Wühlmausschutz usw. Die Antragstellung ist unkompliziert und erfolgt in wenigen Schritten online über das zuständige Amt für Ländliche Entwicklung.

Alle Informationen finden sich auf folgender Seite:



Getränkemarkt • Lieferdienst • Partyservice

75 JAHRE
GETRÄNKE
GSTÖTTL
RUHSTORF

Wasserfeldstr. 21
info@getraenke-gstoettl.de

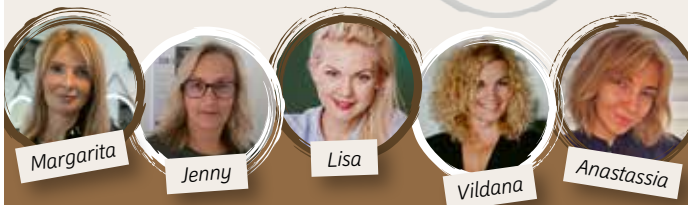
- ▶ Kühlanhänger
- ▶ Pils-Insel
- ▶ Durchlaufkühler
- ▶ Kühlschränke
- ▶ Bierzeltgarnituren

...Ihr Durstlöscher!

Tel. 0 85 31 / 35 43

Seit 9 Jahren stehen wir mit Leidenschaft für ehrliche Beratung und typgerechte Stylings.

Haarstudio



Jetzt finden Sie uns neu in der
Wasserfeldstraße 2a –
mit frischem Konzept und bewährter Herzlichkeit.

Terminvereinbarung unter **08531/32563**

Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger herzlich ein, uns und unser Team kennenzulernen!



donaudruck
PRINT & PACKAGING



Kloster-Mondsee-Str. 14 | 94474 Vilshofen a. d. Donau
Telefon: 08541 9688-0 | E-Mail: info@donaudruck.de
www.donaudruck.de



stockadobe.com/SummitArt Creations



stockadobe.com/hedgohg94

Aufruf zum Ehrenamt

Liebe Ruhstorferinnen, liebe Ruhstorfer,

heute wenden wir uns mit einer besonderen Bitte an Sie:
engagieren Sie sich ehrenamtlich, helfen Sie damit anderen und tun Sie sich selbst etwas Gutes!

Unsere gemeinnützigen Partner suchen dringend ehrenamtliche Unterstützung.
Grundsätzlich sind Ehrenämter auf Dauer angelegt, jedoch hilft in vielen Fällen auch schon eine kurzfristige Unterstützung. Oder es werden Ehrenamtler für zeitlich begrenzte Projekte gesucht.

Die Art der ehrenamtlichen Tätigkeit ist sehr vielfältig, und jede oder jeder kann etwas finden,
was Spaß bereitet oder Erfüllung bringt. Denken Sie an strahlende Kinderaugen
oder an das dankbare Lächeln von Seniorinnen und Senioren.
Vielleicht haben Sie auch eine Idee um ein oder anderes Projekt zu verwirklichen.

Scheuen Sie sich nicht, uns anzusprechen! Wir sind für Sie da!

Kontakt: Frau Weidenmüller, 08531 9312-16 oder sigrid.weidenmüller@ruhstorf.de



Unterstützung im Alltag für Seniorinnen, Senioren und Menschen mit Behinderung

Als Sozialpädagogin biete ich im Rahmen des Entlastungsbetrags (§45 SGB XI) bei bestehendem Pflegegrad stundenweise Begleitung in Ruhstorf an – zum Beispiel bei Spaziergängen, Gesprächen, kleinen Erledigungen oder im Haushalt.

Ich freue mich, wenn ich Sie oder Ihre Angehörigen im Alltag unterstützen darf. Melden Sie sich gerne bei mir, auch wenn Sie unsicher sind, ob ein Pflegegrad vorliegt oder wie die Abrechnung über den Entlastungsbetrag funktioniert – gemeinsam können wir klären, ob eine Abrechnung möglich ist.

☺ Christina Gruber
☎ 0175/8983543

Einkaufsfahrten

Ehrenamtlicher Fahrer für 1x wöchentlich
im Wechsel gesucht!

Ehrenamtliche Einzelhelfer für Seniorin gesucht

Ehrenamtlicher Einzelhelfer für Seniorin gesucht,
Voraussetzung Registrierung und Schulung
bei der Fachstelle Pflege und Demenz, Abrechnung über
Pflegekasse 125,00 Entlastungsbetrag.

Gesucht! Oma oder Opa zum Ausleihen

Sie möchten für Kinder da sein, Erfahrungen weitergeben,
Zeit schenken, Mütter und Väter entlasten,
noch Einmal Kind sein. Dann freuen wir uns auf Sie!

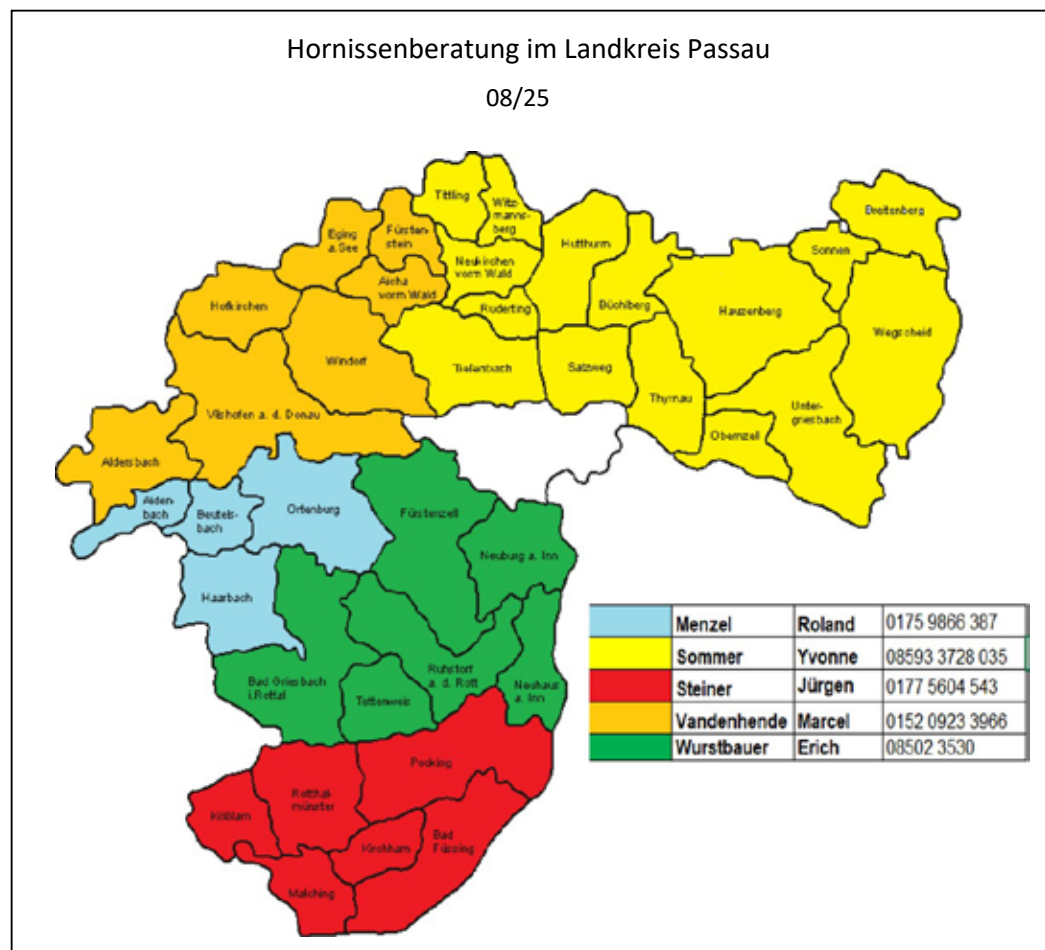
Da derzeit vermehrt Anfragen bzgl. Wespen und/oder Wespennestern beim Landratsamt Passau und der Gemeinde eingehen, hat das Landratsamt als untere Naturschutzbehörde eine Übersicht zu den geschützten Wespenarten erarbeitet. Da die besonders geschützten Wespen jedoch alle keine Nester bauen, ist die Unterscheidung zur gemeinen Wespe, die am weitesten verbreitet ist und nur dem allgemeinen Schutz unterliegt, recht einfach.

Ansonsten können sie sich mit handelsüblichen Mitteln selbst helfen oder im Notfall auf eigene Kosten an einen Kammerjäger wenden.

Wenn es sich also um eine nestbauende Wespe handelt – darunter fällt die deutsche Wespe bzw. gemeine Wespe – gilt i.d.R. folgendes: Beide Arten stehen nur unter dem allgemeinen Ar-

schutzbehörde am Landratsamt nicht zuständig. Man kann die Wespen mit den zugelassenen/legalen Vergiftungsmitteln vertreiben (z.B. Sprays; ist das Nest entfernt kann Nelkenöl vor einer Neubesiedelung schützen). Falls die Betroffenen sich nicht mehr anders zu helfen wissen, kann ggf. in eigener Sache ein

Sofern jedoch keine akute Gefahr (beispielsweise durch Allergien) für den Menschen besteht, möchten wir darauf hinweisen, dass die „aggressive Phase“ der Wespen im Herbst abflacht, da die Wespen sterben und die Nester somit auch problemlos entfernt werden können.



Hausmann
Armin

Bauunternehmen

Meisterbetrieb

• Hochbau • Pflasterarbeiten • Landwirtschaftliche Nutzgebäude

Gänshall 8 94099 Ruhstorf Tel: 08506/923564
www.bauunternehmen-hausmann.de hausmann-bau@t-online.de

Bürgerversammlungen 2025

28. Oktober 2025, 19.00 Uhr
Hader/Hütting - Pfarrheim Hader

29. Oktober 2025, 19.00 Uhr
Berg - Bürgerhaus Schmidham

04. November 2025, 19.00 Uhr
Sulzbach - Mehrzweckhalle

05. November 2025, 19.00 Uhr
Ruhstorf a.d.Rott - Saal Mathäser

Kürbisfest

auf dem Schulplatz
in Ruhstorf a. d. Rott

Zum 10. Mal laden wir die kleinen
und großen Gäste ein zu

- rustikalen Ambiente
- Lagerfeuer
- Grillspezialitäten
- Kürbissuppe
- Fackelwanderung
- Kürbisprämierung
- Feuershow mit Spiritus Draconis
- Gruselgeschichten
- Fotobox vor Herbstkulisse

Musik:
Leo's Family
und
DJ Markus

Samstag 18. Oktober 2025
ab 16:30 Uhr

VR-Bank
Vilshofen-Pocking eG

Wagner

Landkreis Passau

KINDER- SECONDHAND-Markt

SAVE THE DATE

Samstag, 11.10.2025 - 09.00-12:00 Uhr
Ruhstorf, Niederbayernhalle

Listenausgabe	Fr. 26.09.25 - 16:00 bis 16:30 Uhr
Anlieferung	Fr. 10.10.25 - 15:00 bis 18:00 Uhr
Verkauf	Sa. 11.10.25 - 09:00 bis 12:00 Uhr
Abholung	Sa. 11.10.25 - 13:00 bis 15:00 Uhr

Sponsoren und Förderer gesucht!

Werde Sponsor auf einem der größten Märkte in Niederbayern.
Ob mit Werbung am Markt oder direkt vor Ort, spricht uns an!
>>> marketing@fv-haus-der-kinder.de <<<

Rucksäcke, Kinderwagen und Taschen
müssen leider draußen bleiben.

Offene Einkaufskörbe ohne Fächer
sind gestattet und zudem vorrätig erhältlich.

„Ned mit mir!“

**DAS
PRÄVENTIONS
KABARETT**

**MIT
TOM BAUER**

PA LANDKREIS
PASSAU

Polizeipräsidium
Niederbayern

Lassen Sie sich nicht täuschen und lachen Sie dem Betrug ins Gesicht! Unter dem Motto „Ned mit mir!“ präsentieren wir Ihnen ein Programm voller Musik, Humor und Informationen. Schützen Sie sich vor Einzeltrieb, Schockanrufen und Internetkriminalität – präsentiert von den Polizeidienststellen Hauzenberg, Pocking und Vilshofen, dem Landkreis Passau und umrahmt von Kabarettgröße Tom Bauer.

TERMINE:

- 7. Oktober 2025 Adalbert-Stifter-Halle Hauzenberg
- 21. Oktober 2025 Atrium Vilshofen
- 6. November 2025 Stadthalle Pocking

Beginn ist jeweils um 14.00 Uhr, Einlass ab 13.00 Uhr

Anmeldung erforderlich unter
Tel. 0851 397-2318 oder
fachstelle.senioren@landkreis-passau.de

Eintritt frei!

Seniorenclub: Bürgergespräch mit Bürgermeister

27. November 2025
14.00 Uhr
Pfarrzentrum Ruhstorf

Volkstrauertag 2025

SULZBACH | Samstag, 15.11.2025

18.30 Uhr: Gottesdienst

19.15 Uhr: Gedenken beim Kriegerdenkmal

HADER | Sonntag, 16.11.2025

8.30 Uhr: Gottesdienst

9.15 Uhr: Gedenken beim Kriegerdenkmal

SCHMIDHAM-BERG | Sonntag, 16.11.2025

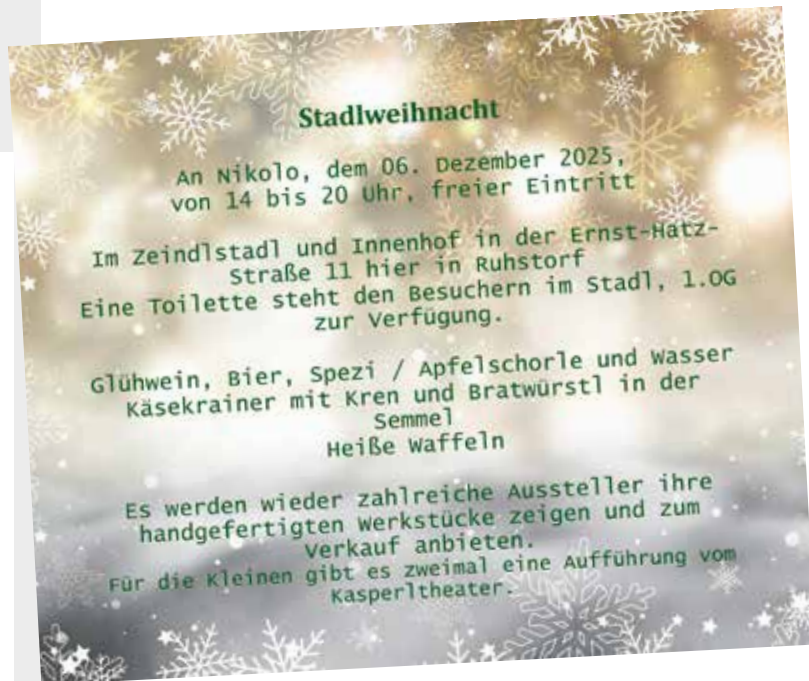
8.30 Uhr: Gottesdienst

9.15 Uhr: Gedenken beim Kriegerdenkmal

RUHSTORF | Sonntag, 16.11.2025

10.00 Uhr: Gottesdienst in der Marienkirche

10.45 Uhr: Gedenken beim Kriegerdenkmal



Sturzprophylaxe-Kurs

Gezieltes Training für mehr Sicherheit im Alltag. Durch Übungen zur Verbesserung von Gleichgewicht, Kraft und Koordination wird das Sturzrisiko nachhaltig reduziert. Ideal für Menschen, die mobil und selbstständig bleiben möchten. Die Teilnahme ist kostenlos.

Termine:

Donnerstag, 02.10.25 10 Uhr
Donnerstag, 09.10.25 10 Uhr
Donnerstag, 16.10.25 10 Uhr
Donnerstag, 23.10.25 10 Uhr

Ort:

Gasthaus Mathäser
Hauptstr. 19
94099 Ruhstorf a.d. Rott



Wir sind GESUNDE GEMEINDE

Der Markt Ruhstorf a.d.Rott beteiligt sich am Modellprojekt „Gesunder Landkreis, gesunde Gemeinde- Runde Tische zur Regionalen Gesundheitsförderung“. Ziel ist es, gesundheitsfördernde Strukturen in Ruhstorf a.d.Rott weiter aufzubauen und/ oder neu zu schaffen.

Gesunde Gemeinde – Gemeinsam für ein gesundes Leben

Eine starke Gemeinde ist eine gesunde Gemeinde! Deshalb setzen wir uns aktiv dafür ein, die Gesundheit und das Wohlbefinden unserer Bürgerinnen und Bürger zu fördern. Mit regelmäßigen Informationen, Veranstaltungen und Initiativen möchten wir Sie unterstützen, einen gesunden Lebensstil zu pflegen und gemeinsam Verantwortung für unsere Gesundheit zu übernehmen.

Gesundheit beginnt vor Ort

Eine gesunde Gemeinde entsteht durch das Engagement aller. Deshalb laden wir Sie ein, aktiv mitzuwirken – sei es durch Teilnahme an unseren Angeboten, eigene Ideen oder ehren-

amtliches Engagement. Bleiben Sie informiert! Regelmäßig aktualisierte Gesundheitstipps und Veranstaltungshinweise finden Sie auf unserer Homepage. Lassen Sie uns gemeinsam eine gesunde Zukunft gestalten!

Bei der Aktion "Gesunde Gemeinde" geht es in erster Linie darum, das Gesundheitsbewusstsein der Bürgerinnen und Bürger zu stärken und neue gesundheitsfördernde Rahmenbedingungen zu schaffen. Zur Gesundheitsförderung soll vor Ort ein Angebot z.B. in den Bereichen Sport/Bewegung, Ernährung, Suchtprävention, psychische Gesundheit und vielem mehr für alle Altersgruppen geschaffen werden.

Durch eine Vernetzung von Landkreis und Ge-



meinden, dem örtlichen Gesundheitsbeauftragten und z.B. Vereinen, Schulen, Kindergärten, Seniorengruppen, Betrieben, VHS, Krankenkassen, Gaststätten, Therapeuten usw. soll hier ein individuell auf die Möglichkeiten und Bedürfnisse unserer Gemeinde ein nachhaltiges Konzept entwickelt werden. Dies kann sehr vielfältig und

abwechslungsreich sein: vorstellbar wären spezielle Sportangebote für alle Altersgruppen, Entspannungstraining, betriebliche Gesundheitsvorsorge, Ernährungskurse und vieles mehr.

Nun liegt es also an uns, Bedürfnisse festzustellen und ein entsprechendes Angebot zu entwickeln.

Dieses Projekt lebt vor allem auch durch die Beteiligung der Bürger! Wenn Sie also Ideen und Vorschläge haben, wenden Sie sich bitte an unsere Gesundheitsbeauftragte, Natalie Dide, Tel. 08531 9312-0, Email: natalie.dide@ruhstorf.de.



BESTATTUNGSINSTITUT MARCUS VOLL

Pappelallee 29 · 94072 Bad Füssing

☎ **08531/98 05 22**

24-Stunden-☎ 0171/54 43 608

Alles Ansichtssache.
Unter Bäumen
die letzte Ruhe finden.

BESTATTUNGSINSTITUT SICHINGER INH. MARCUS VOLL

Hans-Loher-Str. 11 • 94099 Ruhstorf

☎ **08531/98 31 20**

24-Stunden-☎ 0171/54 43 608

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite der Gesundheitsregionplus Passauer Land oder erteilt die Leiterin der Geschäftsstelle, Fr. Lisa Fraunhofer, Tel. 0851/397-829, Mobil 0151-14128941 Email: lisa.fraunhofer@landkreis-passau.de



Bürgerservice für Bürger

Notarsprechstunden

finden jeden ersten Mittwoch eines Monats, vormittags, **im Rathaus der Marktgemeinde Ruhstorf** statt. Termine können über das Notariat 08532 97390 vereinbart werden.

Kleiderkammer/Gwandladen

in der Passauer Str. 5, 94099 Ruhstorf a.d.Rott: Punkt 14:30 Uhr wird jeden Dienstag im „Gwandladen“ der Ruhstorfer Ortscaritas direkt neben dem alten Kino bis 17:00 Uhr aufgesperrt.

Das Bürgerinformationszentrum

im ehemaligen Modehaus Lorenz ist mittwochs von 9:00 bis 10:30 Uhr und auch samstags von 10:00 bis 11:30 Uhr geöffnet. Zu sehen sind die **Entwürfe zu Zukunftsprojekten** wie Wasner-Areal und Alter Schloßweg. Außerdem sind die **aktuell laufenden Kleinprojekte der ILE an Rott & Inn** zu sehen. Die Bürgerinnen und Bürger können sich hier informieren und auch Wünsche loswerden.

Energieberatung

im Bildungsinformationszentrum (BIZ) in der Hauptstraße 21, 94099 Ruhstorf an der Rott. Jeden 1. Donnerstag im Monat von 15:00 bis 18:00 Uhr. Terminvereinbarung über die bundesweite kostenfreie Hotline: 0800 / 809 802 400.

Pockinger Tafel

Jeden Donnerstag um 12:00 Uhr in Ruhstorf am Parkplatz des Pfarrzentrums (nur mit einem Tafelberechtigungsschein).

Einkaufsfahrten

Die Marktgemeinde Ruhstorf a.d.Rott bietet ihren Mitbürgerinnen und Mitbürgern die Möglichkeit einmal wöchentlich kostenfrei mit dem Marktgemeinde-Bus zum Einkaufen zu fahren. Diese Einkaufsfahrten finden jeweils freitags nachmittags statt. Diese Einkaufsfahrten finden nur einmal wöchentlich statt. Nutzen Sie die Gelegenheit und melden Sie sich bis spätestens einen Tag vor der Fahrt telefonisch in der Marktgemeindeverwaltung bei Frau Weidenmüller an: Tel. 08531 931216.

Selbstwerkstatt - Reparieren statt Wegwerfen

Jeden Freitag von 16:00 bis 19:00 Uhr; Ernst-Hatz-Str. 15, 94099 Ruhstorf a.d.Rott bitte anmelden unter ruhstorf@selbstwerkstatt.org oder 08531 3105584.

Caritas im Pfarrverband Ruhstorf e.V.

Vorstand: Maria Hatz; Tel. 0179 6043275; E-Mail: caritas-ruhstorf@web.de
Pfarrbüro Dr.-Ottmar-Maurer-Str. 4, 94099 Ruhstorf a.d.Rott

Katholisches Pfarramt

Tel. 08531 31428; Dr. Ottmar-Maurer-Straße 4, 94099 Ruhstorf a.d.Rott

200
Jahre

**Zahlen
im Blick.**



S Sparkasse
Passau

**Menschen
im Fokus.**

Seit 200 Jahren sind wir Möglichmacher
für die Menschen in unserer Region.
sparkasse-passau.de/200

Erich Windschutzsystem GmbH
• Planen • Netze • Folien

Qualität mit Garantie seit 2004

- Bogenhallen • Windschutzsysteme
- Tore • Curtains • Gewächshäuser



Tel. 08503/923850 • www.erichwindschutz.com

**UNSERE
ÖFFNUNGSZEITEN:**

Mo, Mi | 9 Uhr – 12 Uhr

Di, Fr | 9 Uhr – 12 Uhr & 14 Uhr – 16:30 Uhr

Für Beratungsgespräche stehen wir Ihnen
Montag – Freitag von 8 Uhr – 20 Uhr zur Verfügung.

Ernst-Hatz-Str. 13 • 94099 Ruhstorf
www.vr-vp.de/ruhstorf



**Ihre Bank in Ruhstorf
Morgen kann kommen.**

**VR-Bank
Vilshofen-Pocking eG**
die Kraft an Donau, Rott und Vils

